

Erika Arzamendia

Traductora inglés<>español

Información de contacto

✉ erika.arza2000@gmail.com

☎ +5493624928818

📍 Resistencia, Chaco, Argentina - Código postal: 3500

📁 Perfil de LinkedIn: www.linkedin.com/in/erika-ludmila-arzamendia-echevarria-aaa15724b

Formación académica

Instituto de Educación Superior Dardo Rocha (2019 - 2022)

Traducción literaria y técnico-científica de inglés.

Universidad Tecnológica Nacional (2022 - 2023)

Diplomatura en traducción audiovisual, la cual incluye:

- subtítulo para cine, videojuegos y personas con discapacidad auditiva;
- doblaje para cine y videojuegos;
- audiodescripción para personas con discapacidad visual aplicado en cine, teatro y museos.

Servicios

- Traducción.
- Subtitulación (incluido SDH).
- Localización.
- Edición/Revisión.

- Posedición.
- Traducción/Redacción de guiones para doblaje y audiodescripción.

Áreas de especialización

- Audiovisual.
- Literatura y poesía.
- Técnico.
- Ciencias (general).
- General/Conversación/Saludos/Cartas.

Experiencia

Empresa SAMEEP (2021 - 2022)

Traducción de inglés a español de manual de bombas hidráulicas.

Ciente particular (2023)

Traducción de inglés a español de manual de usuario de transportador digital Pro 360.

TED Translators (en curso)

Traducción y subtitulación.

Clases de inglés (en curso)

Clases particulares de inglés.